

Au collège Maurice Ravel, c'est bientôt la journée porte-ouverte. Beaucoup de personnes vont venir. Des enfants et des jeunes vont visiter le collège avec leurs parents. Il faut organiser beaucoup de choses. C'est pourquoi les classes travaillent avec leurs professeurs. Ils préparent cette journée. Jérémy et les élèves de sa classe écrivent les invitations et un questionnaire ⁵ avec beaucoup de questions sur le collège. Ils ont des idées intéressantes.



Audrey : Oui, les élèves ont beaucoup de travail pendant cette dernière année au collège, à cause du brevet. Ce n'est pas un examen facile.

Ludovic: Oui. Il a fallu chercher des idées et des dessins sympas et on a trouvé ... Regardez!



Journée porte-ouverte
Samedi 25 avril, 14 heures

Venez tous!
Visitez notre collège!

ça va être une journée intéressante,
super, drôle, géniale!

Activités:

- Tournois de ping-pong et de volley au gymnase

- Rallye - collège

- Spectacles:
• Théâtre

- Musique
- Danse

Et pour les gourmands:

- Gaufres
- Glaces
- Boissons

Quelle est la réponse correcte? Formez un mot avec 7 lettres.

1. Les cours en France durent **n** 45 minutes **c** 55 minutes **a** 60 minutes.
2. Quand les élèves cherchent un livre, ils vont **f** à la salle des profs **b** au gymnase **a** au CDI.
3. Les élèves n'ont pas cours **n** le mercredi après-midi **m** le jeudi après-midi **o** le vendredi après-midi.
4. Un surveillant **i** donne des cours **d** fait des jeux avec les élèves **t** aide les élèves quand ils font leurs devoirs pendant la permanence.
5. À midi, beaucoup d'élèves sont **s** dans la cour du collège **c** dans la salle de classe **i** à la cantine.
6. Quand un prof est malade, **a** les élèves vont à la maison **n** les élèves ont une heure de permanence **l** un autre prof donne le cours.
7. Un cours intéressant, c'est **e** histoire-géo **h** maths-géo **g** histoire-anglais.

Jérémy a 14 ans, il est en quatrième. Voici son parcours¹ dans le système scolaire français:



À 3 ans, Jérémy est allé à l'école maternelle. Il est resté dans cette école pendant 3 ans. Certains enfants entrent en maternelle à 2 ans.



Après, Jérémy est allé à l'école élémentaire, pendant 5 ans.



À 11 ans, après l'école primaire (maternelle et élémentaire), et comme tous les autres jeunes Français, Jérémy a commencé les 4 années de collège.

Il est allé en sixième, en cinquième, puis en quatrième (certains élèves vont dans une autre école après la quatrième pour faire une formation² courte).



En troisième, Jérémy va passer un examen: le brevet.

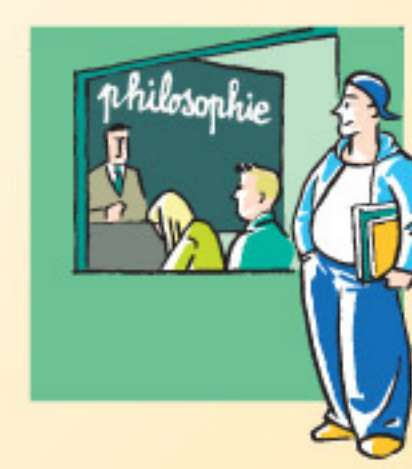
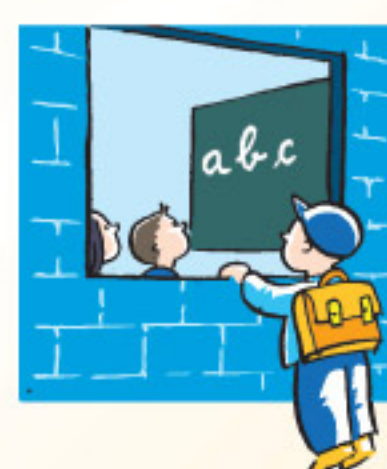
Après la classe de troisième, il va aller au lycée et préparer le baccalauréat (bac).

maternelle (3 ans)

élémentaire (5 ans)

collège (4 ans)

lycée (3 ans)



¹ le parcours – die Laufbahn
² la formation – die Ausbildung

Les élèves du collège ont écrit un questionnaire avec beaucoup de questions sur le collège. Voici les réponses; posez les questions.

Exemple: C'est le numéro 597. → **Quel** est le numéro du livre «Notre-Dame de Paris»?

1. Non, il n'y a pas de toilettes au troisième étage.
2. La couleur de la porte du principal est jaune.
3. Soixante-dix pour cent des élèves mangent à la cantine.
4. Cent pour cent des élèves apprennent une langue.
5. On apprend cinq langues dans notre collège.
6. On appelle M. Malet «Mister Mac» parce qu'il aime beaucoup les hamburgers.

C'est la journée porte-ouverte dans **votre** école. Ihr unterhaltet euch mit einigen französischen Austauschschülern, die zu Besuch sind. Dabei stellt ihr fest, dass euch manchmal das richtige Wort nicht auf Anhieb einfällt. Das macht nichts, ihr könnt viele Wörter auch umschreiben.

- a) Findet zunächst rechts die richtige Umschreibung in der rechten Spalte für die Wörter der linken Spalte.
- b) Nehmt kleine Kärtchen und schreibt die Begriffe von links auf die Vorderseite, die Umschreibungen auf die Rückseite. Zieht abwechselnd ein Kärtchen und erklärt euch gegenseitig die Begriffe, die auf dem Kärtchen stehen, ohne das Buch zu benutzen.
- c) Denkt euch weitere Wörter aus, die ihr schon gelernt habt, schreibt diese Wörter ebenfalls auf Kärtchen und umschreibt sie abwechselnd – *en français, bien sûr!*

Exemple: le ping-pong → un jeu pour deux personnes sur une table

une invitation	une lettre pour la fête	un enfant à l'école	travailler beaucoup
le principal	le ping-pong	un jeu pour deux personnes sur une table	par exemple: le théâtre, la musique et la danse
un élève	des langues	une liste avec des questions	par exemple: l'espagnol, le latin, le français
un examen	un questionnaire	le «chef» de l'école	par exemple: le bac
un spectacle	être actif		

À la radio, on parle de la journée porte-ouverte. Faites un tableau.

a) Écoutez une fois: De quelle **personne ou chose** est-ce qu'on parle?

b) Écoutez une 2^e fois: Notiert die **Zahl**, die im Zusammenhang mit der Person oder Sache genannt wird.

personne / chose	nombre
visiteurs	



- 4 Travaillez à deux. Voilà la liste des gagnants¹ du tournoi de ping-pong dans la classe de JérémY. Les trois premiers peuvent participer au tournoi de la journée porte-ouverte. Élève A pose les questions de Stéphanie. Élève B répond.
- Exemple: A: Qui est le premier?
B: La première est Karine Chelles.

Ping-pong
1^{re}: Karine Chelles
2^{re}: Marcel Rivière
3^{re}: Cécile Blanchet
4^e: Bernard Poize
5^e: Pascal Torrin
6^e: Madeleine Olivier
7^e: Monique Thomas
8^e: Paul Delon



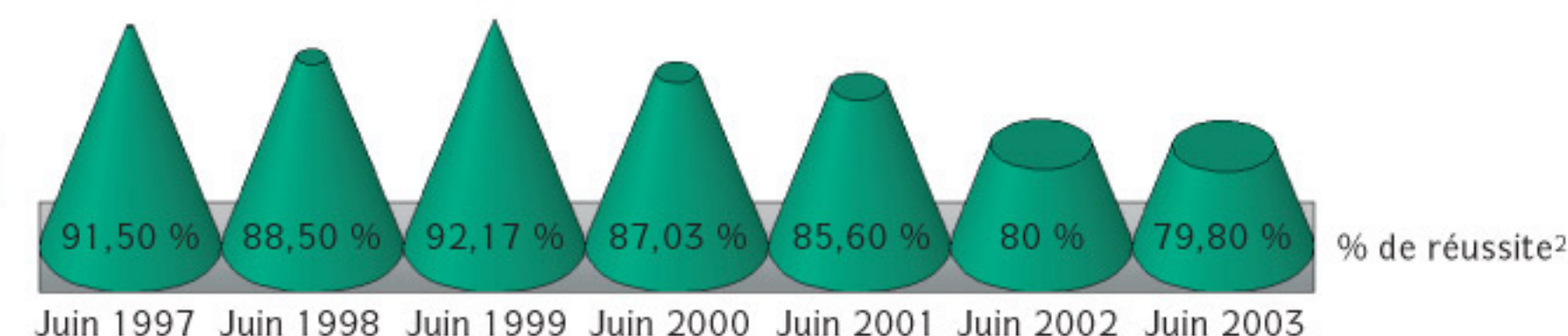
- 5 Cherchez le site du collège Maurice Ravel Paris sur l'internet:
<http://lyc-maurice-ravel.scola.ac-paris.fr/citscol/presentation.htm>

Répondez aux questions.

- Combien d'élèves est-ce qu'il y a dans une classe?
- Combien de personnes travaillent à la cantine?
- Trouvez un autre mot pour «cantine».
- Combien d'heures de cours est-ce que les élèves ont en quatrième?
- Combien d'heures est-ce qu'il y a
a) en français et
b) en anglais?



6



- Wie viel Prozent der Schüler des collège Maurice Ravel haben in den Jahren 1997 bis 2003 das brevet bestanden?
- Wie viel haben nicht bestanden?
- Welche Tendenz ist zu erkennen?

¹ le gagnant [gɑ̃ɑ̃] – der Gewinner
² la réussite [reysit] – der Erfolg

- 7 a) Écoutez bien et cherchez l'intrus.

dernier quartier oublier hier premier cahier policier

- b) Trouvez les mots avec [je] ou [jer].
Faites un tableau.

[je]	[jer]

- c) Lisez les phrases. Lest diese Sätze, so schnell ihr könnt. Versucht es im Wettbewerb: Wer kann die Sätze zuerst fehlerfrei ohne Textvorlage sprechen?

Hier, pour la première fois, après l'école, j'ai raté le premier bus, parce que j'ai oublié mon cahier au premier étage, pendant le dernier cours. Mon père est policier et depuis l'année dernière, ma mère est infirmière au collège du quartier.

- 8 Sarah, la petite sœur de Frédéric, veut savoir beaucoup de choses sur le collège. Faites des dialogues.

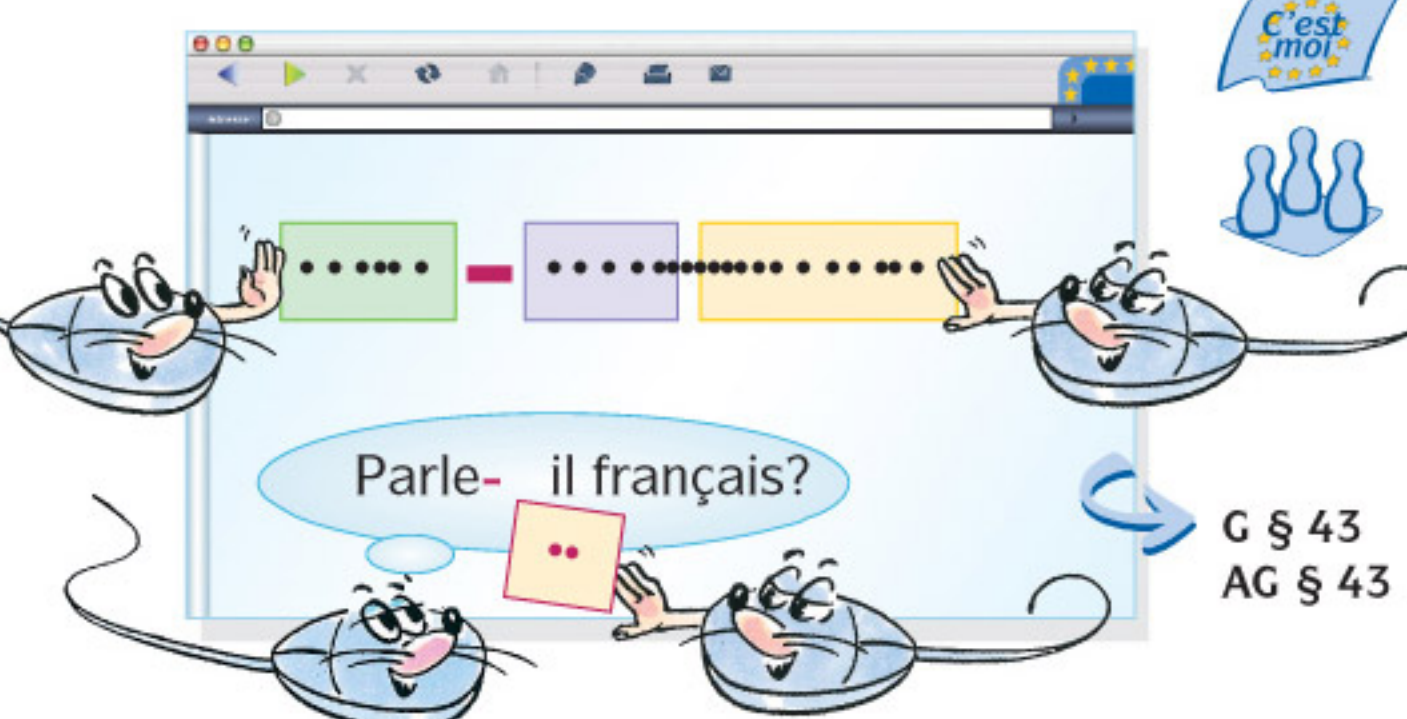
Exemple: il y avoir – cantine? → A: Est-ce qu'il y a une cantine? / Il y a une cantine?
B: Oui, il y a une cantine.

- cours – durer – combien de minutes?
- vous – avoir cours – toute la journée?
- comment – on – appeler – première classe du collège?
- la quatrième – être – dernière classe du collège?
- on – avoir – brevet – après la quatrième?
- où – vous – travailler – quand – vous – ne pas avoir cours?
- quelles langues – tu – pouvoir apprendre – dans ton collège?
- quel prof – tu – avoir eu – en anglais?



- 9 a) Travaillez en groupe. Spielt „Flaschen-drehen“! (Anstelle einer Flasche könnt ihr auch einen Stift benutzen.) Der / Die Erste stellt eine Frage und dreht die Flasche. Der- / Diejenige, auf den / die der Flaschenhals zeigt, muss die Frage beantworten. Dann stellt er / sie die nächste Frage und dreht. Benutzt dabei immer Inversionsfragen und Pronomen.

Exemple: A: ~~~, sors-tu avec Philippe?
B: Oui, je sors avec Philippe. / Non, je ne sors pas avec Philippe.



- ranger la chambre organiser une fête d'anniversaire comprendre la grammaire
écrire des mél sortir au cinéma dormir beaucoup aimer le rap
parler beaucoup pendant les cours aider tes copains
aimer qn chanter sous la douche jouer souvent à l'ordinateur
aider tes copains regarder la télé tous les soirs manger des gaufres





b) Travaillez à deux. Posez des questions et répondez. Erinnert euch zusammen an mindestens fünf Fragen und Antworten, die während des Spiels in a) vorgekommen sind.

Exemple: A: **Jennifer, sort-elle** avec Philippe ?
B: Non, elle ne sort pas avec Philippe.



10 a) Posez des questions. Ce matin, un élève vient pour la première fois dans votre classe. Vous êtes curieux et vous avez beaucoup de questions.

Exemple: **Parles-tu** français?

b) Travaillez à deux. Élève A joue le rôle du nouvel élève, élève B répond aux questions.

Exemple: A: **Parles-tu** français?
B: Oui, je parle français.



11 a) Écoutez bien! Comme Sarah, vous entendez¹ seulement les réponses de Stéphanie. Qu'est-ce que demande la personne au téléphone?

Exemple: Oui, ça va. → Ça va?



b) Qu'est-ce que vous pensez: à qui est-ce que Stéphanie téléphone?



12 Qu'est-ce qu'il faut faire ou qu'est-ce qu'il ne faut pas faire?

Exemple: **Il faut** appeler un médecin.



¹ entendre [ɑ̃tɑ̃dr(ə)] – hören



a) Complétez les phrases avec «car, à cause de, c'est pourquoi».

- Beaucoup de personnes vont venir au collège la journée porte-ouverte, les classes préparent beaucoup d'activités avec leurs profs.
- La classe de Jérémie cherche beaucoup de questions intéressantes elle prépare un questionnaire pour les visiteurs.
- La porte du principal est moche elle est jaune!
- M. Malet aime beaucoup les hamburgers, on l'appelle «Mister Mac».
- Les élèves de troisième travaillent beaucoup brevet.
- Le lycée est difficile bac.

b) Reliez les deux phrases. Verwendet jedesmal alle drei Konjunktionen car, à cause de, c'est pourquoi.

Exemple: Pendant la dernière année au collège, les élèves ont beaucoup de travail.
Il y a le brevet après la troisième.

- a) Pendant la dernière année au collège, les élèves ont beaucoup de travail car il y a le brevet après la troisième.
- b) Pendant la dernière année au collège, les élèves ont beaucoup de travail à cause du brevet.
- c) Après la troisième, il y a le brevet, c'est pourquoi les élèves ont beaucoup de travail pendant la dernière année au collège.

- Il y a une journée porte-ouverte. Beaucoup de personnes veulent visiter le collège.
- M. Malet a mangé sept crêpes. Maintenant, on l'appelle «M. Crêpes».
- Les visiteurs vont au CDI. Ils cherchent le numéro du livre «Notre-Dame de Paris».

c) Travaillez à deux. Sucht für die folgenden Situationen möglichst viele, originelle Ausreden.

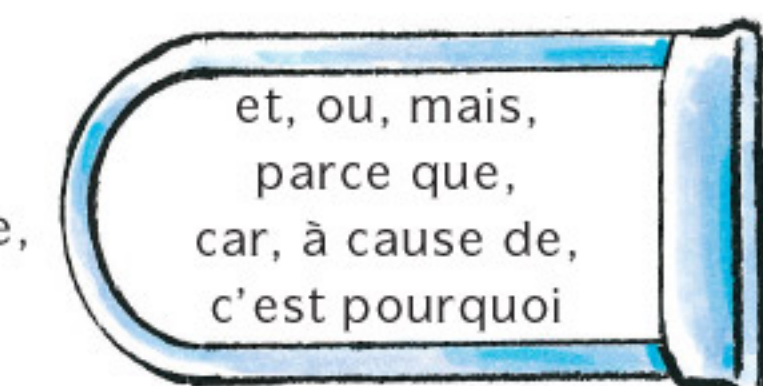
- Je n'ai pas fait mes devoirs
- J'arrive trop tard au cours
- J'ai oublié mon livre
- Je n'ai pas écouté

- car
- à cause de
- parce que



Reliez les parties de phrases. Verwendet die angegebenen Konjunktionen. Manchmal sind mehrere möglich.

- Aujourd'hui, il y a beaucoup de personnes au collège
- Les élèves préparent beaucoup d'activités
- À la journée porte-ouverte, on peut faire un rallye
- Aujourd'hui, des parents
- Le brevet est difficile
- Jérémie aime le collège



il y a une fête au collège.
la journée porte-ouverte.
manger des crêpes.
des jeunes visitent le collège.
Jérémie préfère retourner en maternelle ...
il ne veut pas travailler.



Travaillez en groupe. Vous faites un questionnaire avec 8 questions intéressantes et amusantes sur votre école. Vous pouvez utiliser les mots «le principal, les profs, la cantine, les langues, les toilettes, la salle des profs, le nom de l'école, etc.». Schreibt die Fragen und Lösungen auf unterschiedliche Blätter und gebt die Fragen an eine andere Gruppe weiter. Anschließend wird die Auswertung vorgenommen.





La journée porte-ouverte



Stéphanie: Quelle belle danse! Elle est moderne, ce n'est pas une soirée ennuyeuse avec des vieilles danses comme l'année dernière. Elles sont géniales, les filles!

Audrey: Fais vite une photo d'elles avec ton nouvel appareil!

Jérémy: C'est super! Il y a beaucoup de visiteurs et beaucoup ont participé à notre rallye-collège. On n'a plus de questionnaires.

Audrey: Vous avez vu les dessins de la classe de cinquième A?

Ils ont le nouveau prof d'arts plastiques et ils ont fait des choses super.

Ludovic: C'est vrai. Allons voir ça tout de suite. Vous venez avec moi?

Élise: Bonne idée. Il n'y a personne devant les dessins parce que tout le monde regarde le spectacle.

Jérémy: Oui, mais je n'ai pas encore mangé de gaufres.

Audrey: Je n'ai pas mangé non plus et j'ai faim.

Stéphanie: D'accord, on mange et après, on va voir les dessins.

Élise: Et nous devons compter les points des questionnaires avant 18 heures, n'oubliez pas.

Jérémy: Est-ce que quelqu'un va avoir toutes les bonnes réponses? Un 20 sur 20?

Ludovic: Ah oui, dans le rallye, c'est facile d'avoir une super note, mais pendant les cours ... oh là là ... Vous savez, en maths par exemple, je n'ai pas eu la moyenne au dernier bulletin.

savoir vivre

Les notes et les bulletins dans les écoles françaises

Die französischen Schüler haben nicht die Zensuren 1 bis 6, wie ihr sie aus deutschen Schulen kennt. In Frankreich gibt es stattdessen 20 Punkte. Von 16 bis 20 Punkten hat man die Note „sehr gut“, 14 bis 15,9 sind „gut“, 12 bis 13,9 Punkte entsprechen der deutschen Note 3 (befriedigend), 10 bis 11,9 Punkte der Note 4 (ausreichend).

Das Schuljahr ist nicht in Halbjahre unterteilt, sondern in trimestres, also Drittel. Es gibt deshalb dreimal im Jahr Zeugnisse (bulletins). Am Schuljahresende wird der Durchschnitt der Punkte in den jeweiligen Fächern ausgerechnet. Man muss dann mindestens 10 Punkte, la moyenne (die Hälfte der Punktzahl), in den einzelnen Fächern erreichen, um versetzt zu werden.

Français	14	Ludovic est très actif pendant les cours.
Histoire-géo	16	Très bon travail. Continue!
Langue vivante I	Anglais	10 Ludovic doit apprendre ses leçons de grammaire.
Langue vivante II	Allemand	12 Ludovic doit travailler plus. Il le peut!
Arts plastiques	12	Ludovic a des bonnes idées, mais il ne travaille pas assez.
Éducation musicale	13	Bon trimestre.
Mathématiques	8	Il faut beaucoup travailler au troisième trimestre.
Sciences de la vie et de la terre	10	Ludovic ne doit pas rêver au troisième trimestre.
Physique-Chimie	11	Ludovic ne fait pas attention pendant les cours.
Technologie	13	Bon travail, mais Ludovic parle trop.
Éducation civique	14	C'est bien. Ludovic est un élève actif.
Éducation physique et sportive	13	Ludovic joue très bien au volley, mais il a des problèmes en natation.

Absences : 3 demi-journées

Logiciel MAG

ADMIS EN TROISIEME ☒ OUI ☐ NON

Le Chef d'établissement

À 19 heures, les derniers visiteurs partent.
Jérémy, ses copains et une famille discutent encore un peu.

